22003D0057

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 57/2003

2003 m. gegužės 16 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo XX priedą (Aplinka)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą, patikslintą Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą, toliau — Susitarimas, ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) Susitarimo XX priedas buvo iš dalies pakeistas 2003 m. sausio 31 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 16/2003 ([1]).

(2) 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB dėl atliekų deginimo ([2]) turi būti įtraukta į Susitarimą.

(3) Islandija turi gana daug mažų ir labai mažų savivaldybių, įsikūrusių periferinėse teritorijose, kur žemės atliekų sąvartynui yra nedaug.

(4) didesnę metų dalį vežti į šias savivaldybes ir iš jų būna sunku, o atliekų surinkimas iš didesnės teritorijos į didesnes deginimo bei bendro deginimo įmones tampa nepageidautinas arba netgi neįmanomas.

(5) kad būtų nutraukta ankstesnė atviro atliekų deginimo praktika, kelios periferinės savivaldybės turėjo įkurti deginimo ir bendro deginimo įmones, kurios sudegina mažiau negu vieną toną atliekų per valandą.

(6) itin brangūs nuolatiniai emisijos matavimai, o taip pat dioksino matavimai kas šešis mėnesius, kurių reikalaujama pagal Direktyvą 2000/76/EB, uždeda nepagrįstai didelę naštą toms periferinių savivaldybių deginimo ir bendro deginimo įmonėms.

(7) taigi šių deginimo ir bendro deginimo įmonių įsipareigojimas nuolat matuoti emisiją pakeičiamas dioksino metiniais matavimais, o dioksino matavimas kas šešis mėnesius — neperiodiniu vienkartiniu matavimu.

(8) atsižvelgiant į jų ribotą poveikį aplinkai, o taip pat ekonominius suvaržymus, su kuriais susiduria deginimo ir bendro deginimo įmonės, sudeginančios mažiau negu vieną toną atliekų per valandą, šios deginimo ir bendro deginimo įmonės atleidžiamos nuo reikalavimo laikytis Direktyvoje 2000/76/EB nurodytų išmetamų teršalų ribinių verčių ir toliau laikosi Direktyvose 89/369/EEB ([3]), 89/429/EEB ([4]) ir 94/67/EB ([5]) nurodytų išmetamų teršalų ribinių verčių.

([1]) OL L 94, 2003 4 10, p. 73.
([2]) OL L 332, 2000 12 28, p. 91.
([3]) OL L 1989 6 14, p. 32.
([4]) OL L 1989 7 15, p. 50.
([5]) OL L 1994 12 31, p. 34.

(9) dėl tų pačių priežasčių ir deginimo įmonės, sudeginančios daugiau negu vieną, bet mažiau negu tris tonas atliekų per valandą, turi atlikti neperiodinį vienkartinį dioksino matavimą ir būti atleistos nuo reikalavimo laikytis Direktyvoje 2000/76/EB nurodytų išmetamų teršalų ribinių verčių bei toliau laikytis Direktyvose 89/369/EEB, 89/429/EEB ir 94/67/EB nurodytų išmetamų teršalų ribinių verčių,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo XX priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Po 32dd punkto (Komisijos sprendimas 2002/151/EB) įterpiamas toks punktas:

„32de. **32000 L 0076**: 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB (OL L 332, 2000 12 28, p. 91).

Šios direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais yra su adaptacijomis, išvardytomis šio priedo priedėlyje.“

2. 20 punktas (Tarybos direktyva 89/369/EEB), 21 punktas (Tarybos direktyva 89/429/EEB) ir 21b punktas (Tarybos direktyva 94/67/EEB) papildomi taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32000 L 0076**: 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB (OL L 332, 2000 12 28, p. 91).

Šios direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais yra su adaptacijomis, išvardytomis šio priedo priedėlyje.“

3. 26 punktas (Tarybos direktyva 75/439/EEB) papildomas tokia įtrauka:

„— **32000 L 0076**: 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB (OL L 332, 2000 12 28, p. 91).

Šios direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais yra su adaptacijomis, išvardytomis šio priedo priedėlyje.“

4. Po 40 punkto (Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija 2001/680/EB) įterpiama antraštė „*XX PRIEDO PRIEDĖLIS*“.

5. Šio sprendimo priede nurodytos adaptacijos įterpiamos į XX priedo priedėlio tekstą.

2 straipsnis

Direktyvos 2000/76/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2003 m. gegužės 17 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gegužės 16 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

P. WESTERLUND

(*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.

PRIEDAS

PRIE EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMO Nr. 57/2003

„2000 m. gruodžio 4 d. Direktyvos 2000/76/EB adaptacijos

a) Islandijos esamoms Ísafjörður, Tálknafjörður, Hófshreppur (Svínafell), Kirkjubæjarklaustur, Vestmannaeyjar and Patreksfjörður deginimo ir bendro deginimo įmonėms, kurios sudegina mažiau negu vieną toną atliekų per valandą, iki jų eksploatacijos laikotarpio pabaigos bus taikoma direktyva su šiomis adaptacijomis:

i) išskyrus dioksinus, 11 straipsnio 2 dalies a ir c punktuose nurodyti oro teršalai matuojami kasmet.

ii) 11 straipsnio 4 dalis ir 11 straipsnio 6 dalis netaikomos.

iii) 11 straipsnio 7 dalyje žodžiai „nuo dviejų kartų per metus iki vieno karto per dvejus metus ir dioksinų bei furanų — nuo dviejų iki vieno karto per metus“ pakeičiami „nuo vieno karto per metus iki vieno karto per dvejus metus“.

iv) 11 straipsnio 10, 11, 12, 13, 14, 16 ir 17 dalys netaikomos.

v) Dioksinai matuojami tik neperiodiškai vieną kartą, o apie rezultatus pranešama ELPA priežiūros institucijai.

b) a punkte nurodytoms deginimo ir bendro deginimo įmonėms ir toliau taikomos Direktyvose 89/369/EEB, 89/429/EEB ir 94/67/EB numatytos išmetamų teršalų ribinės vertės.

c) Islandijos esamai Suðurnes deginimo ir bendro deginimo įmonei, kuri sudegina daugiau negu vieną toną, bet mažiau negu tris tonas atliekų per valandą, iki jos eksploatacijos laikotarpio pabaigos bus taikoma direktyva su šiomis adaptacijomis:

i) Dioksinai matuojami tik neperiodiškai vieną kartą, o apie rezultatus pranešama ELPA priežiūros institucijai.

ii) Direktyvos V priedo a, b ir c punktuose numatytos išmetamų teršalų ribinės vertės netaikomos, o toliau taikomos atitinkamos Direktyvose 89/369/EEB, 89/429/EEB ir 94/67/EB nurodytos išmetamų teršalų ribinės vertės.

d) Nepažeidžiant b punkto ir c punkto ii papunkčio, Direktyvos 75/439/EEB 8 straipsnio 1 dalis ir priedas bei Direktyvos 89/369/EEB, 89/429/EEB ir 94/67/EB panaikinamos.

e) a–d punktai persvarstomi kas penkeri metai arba tada, kai sukuriama nauja ir pigesnė taršos išsamesnių matavimų technologija, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirmiau.“